



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
22 December 2003  
Russian  
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 121 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам на  
двухгодичный период 2004–2005 годов**

## **Проекты решений, представленные Председателем по итогам неофициальных консультаций**

**А**

**Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.6/58/L.18**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>1</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.6/58/L.18 последствий для бюджетной сметы Организации Объединенных Наций не возникнет.

**В**

**Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>3</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1 на двухгодичный период

<sup>1</sup> A/C.5/58/18.

<sup>2</sup> A/58/7/Add.13; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7*.

<sup>3</sup> A/C.5/58/17.

<sup>4</sup> A/58/7/Add.14; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 14*.

2004–2005 годов потребуются ассигнования в размере 1 375 600 долл. США, которые будут включать следующие суммы: 1 004 600 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание»; 254 200 долл. США по разделу 4 «Разоружение»; 69 700 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»; и 47 100 долл. США по разделу 34 «Налогообложение персонала», которые будут компенсированы эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрываться за счет средств резервного фонда. Комитет просит, чтобы любая неиспользованная часть общей суммы ассигнований зачислялась в резервный фонд.

### **C**

#### **Финансовое положение Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/58/L.36**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>5</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/58/L.36 в резервном фонде будет выделена сумма в размере 234 700 долл. США на двухгодичный период 2004–2005 годов для обеспечения Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин дополнительными средствами, в случае необходимости. Комитет просит Генерального секретаря сообщить Генеральной Ассамблее на второй части ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии о том, потребуются ли такие ресурсы. Комитет просит также Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии информацию об общем финансовом положении Института.

### **D**

#### **Специальный комитет по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/58/L.78 с внесенными в него устными изменениями**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>7</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>8</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае при

---

<sup>5</sup> A/C.5/58/24.

<sup>6</sup> A/58/7/Add.20; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20*.

<sup>7</sup> A/C.5/58/25.

<sup>8</sup> A/58/7/Add.21; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 21*.

нения ею проекта резолюции A/C.3/58/L.78 на двухгодичный период 2004–2005 годов потребуются ассигнования в размере 626 200 долл. США, которые будут включать следующие суммы: 596 800 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» и 29 400 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания». В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрываться за счет средств резервного фонда.

## **Е**

### **Мировой океан и морское право: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/58/L.19**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>9</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>10</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/58/L.19 по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов потребуются ассигнования в размере 305 600 долл. США. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрываться за счет средств резервного фонда.

## **Ф**

### **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/58/L.7/Rev.1**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>11</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>12</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.2/58/L.7/Rev.1 на двухгодичный период 2004–2005 годов потребуются ассигнования в размере 1 338 700 долл. США, которые будут включать следующие суммы: 1 331 700 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание»; и 7000 долл. США по разделу 29E «Административное обслуживание, Женева». В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрываться за счет средств резервного фонда.

<sup>9</sup> A/C.5/58/22.

<sup>10</sup> A/58/7/Add.16; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 16*.

<sup>11</sup> A/C.5/58/31.

<sup>12</sup> A/58/7/Add.26; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 26*.

**G****Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/58/L.14/Rev.1**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>13</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>14</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.2/58/L.14/Rev.1 на двухгодичный период 2004–2005 годов потребуются ассигнования в размере 3 394 400 долл. США, которые будут включать следующие суммы: 3 366 500 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание»; и 27 900 долл. США по разделу 29Е «Административное обслуживание, Женева». В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрываться за счет средств резервного фонда.

**H****Канцелярия Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/58/L.28 с внесенными в него устными изменениями**

Пятый комитет, сославшись на резолюцию 45/248 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, касающуюся роли Пятого комитета как надлежащего главного комитета Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>15</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>16</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/58/L.28 с внесенными в него устными изменениями вопрос о любых необходимых ассигнованиях будет рассмотрен не позднее первой части ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии в контексте доклада, который будет представлен Генеральным секретарем во исполнение раздела V резолюции 57/190 Ассамблеи от 18 декабря 2002 года.

---

<sup>13</sup> A/C.5/58/32.

<sup>14</sup> A/58/7/Add.27; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 27*.

<sup>15</sup> A/C.5/58/28.

<sup>16</sup> A/58/7/Add.23; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 23*.

**I****Положение в Центральной Америке: прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/58/L.38**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>17</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>18</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/58/L.38 сумма в размере 218 000 долл. США будет покрываться за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.

**J****Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/58/L.30**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>19</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>20</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/58/L.30 сумма в размере 6 721 100 долл. США будет покрываться за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.

**K****Положение в области прав человека в Мьянме: последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/58/L.68/Rev.1**

Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем<sup>21</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>22</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/58/L.68/Rev.1 сумма в размере 245 900 долл. США будет покрываться за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.

---

<sup>17</sup> A/C.5/58/30.

<sup>18</sup> A/58/7/Add.25; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 25*.

<sup>19</sup> A/C.5/58/29.

<sup>20</sup> A/58/7/Add.24; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 24*.

<sup>21</sup> A/C.5/58/26.

<sup>22</sup> A/58/7/Add.22; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 22*.